

ԹԱՏՐՈՆԸ ԿԵՆՐԱՌԱՐԱԿՎԻ  
ամեն Երեքշաբթի, Հինգշաբթի  
և Շաբաթ օրերը :

Դին տարեկան (150 թերթ)  
չորս արծաթ մէճիտ ԿԱՆԻՍԻԿ :  
Գաւառաց համար բօթսցի  
ծախքը կ'աւելցըվի :

Բաժանորդագրութիւնք ա-  
մեն ամսու դիւէն կ'սկսին :



Նշանուցման տողը մէկ ան-  
գամի համար 2 դուրու է . ա-  
ւելի անգամի համար սակար-  
կութիւն կ'ըլլայ :

Լրագրոյս վերաբերեալ գրու-  
թիւններն պէտք է ուղղել սու-  
թ. Յ. Պարոնեան Պահճէ գաբու-  
կատ Էֆէնտի խան , թիւ 7 :

Ճանրու ծախքը չի վճարված  
նամակ չընդունվիր :

40 ՓԱՐԱ

# Թ Ա Տ Ր Ո Ն

40 ՓԱՐԱ

## ՊՕՂՈՍ ՎԱՐԴԱՊԵՏԻՆ ԴԱՏԸ

Լսածնուս նայելով խառն ժողովն  
վերջին նիստին մէջ Ռափայէլ վար-  
դապետին սպանման խնդրոյն մէջ Պո-  
ղոս վարդապետն անմեղ հրատարա-  
կեր է հակառակ Հակապօղոսեանց  
ցոյց տուած փաստերու և ապացոյց-  
ներու , և ահանջ չկախելով վերջերս  
վանէն եկած վկայութեանց :

Բայց ի սակից խառն ժողովն Հայ-  
րապետ Շիրակեանի այն բացատրու-  
թիւնը՝ որով կը յայտնէր թէ՛ 15 տա-  
րի առաջ Պօլիս եղած ժամանակն Պո-  
ղոս վարդապետն դանակածեր էր ըզ  
Ռափայէլ վարդապետ , իրեն փաստ  
բռնելով և 15 տարուան մէջ քանի  
օր , քանի ժամ , քանի ըրպէ կայ նէ՝  
ամենը հաշուելով , Պօղոս վարդապետն  
15 տարի առաջ Պօլիս կը գտնուէր ը-  
սեր և որոշումն տուեր է , աւանց  
բացատրութիւն խնդրելու Շիրակեա-  
նէն :

Սակայն զարմանալին հոս է որ  
Պօղոս վարդապետ իւր բացատրու-  
թեան մէջ 15 տարի առաջ վան գբա-  
նըվին ինք իր բերնովն հաստատեր  
է : Ահաւասիկ անոր բացատրութիւնն՝  
զոր Տեղեկագրէն կը քաղենք .

«Ռափայէլ վարդապետը ձեռնադ-  
րել տուի 1859ին : Այս թուականին  
վերջերն ես Պօլիս եկայ և այն . . .  
տարիէ մը վերջը վան վերադառնա-  
լուս հարցուցի թէ և այն . »

Ըսել կըլլայ թէ՛ 1860ին վերջերը  
վան կը գտնուի եղեր , և հիմայ որ  
1875ին մէջ ենք , ապա ուրեմն ըստ  
վկայութեան Շիրակեան Հայրապետի՝  
Պօղոս վարդապետ ասկից 15 տարի  
առաջ վան կը գտնուի եղեր :

Խառն ժողովն կրնայ իւր վճիռ-  
ներն արձակել ազատ համարձակ , կըր-

նայ Պօղոս վարդապետն հրեշտակաց  
կարգը դասել , առ իւր խղճին գիտ-  
նալու բանն է . մեր գիտնալու բանն  
ալ խառն ժողովոյ թիւր ընթացքն և  
Պօղոս վարդապետին անարդարոնալի  
կերպով յանցաւոր ըլլալն յայտնել է  
անհերքելի և յայտնի ապացոյցնե-  
րով :

Անցնինք Տ. Կարապետի սպանման  
խնդրոյն .

Տեղեկագիրը կըսէ թէ՛

«Տէր Կարապետի վան գտնուող  
Աբրահամ և Յօհաննէս անուն երկու  
որդիքը 1874 Յուլիս 28 թուականաւ  
մէկ նամակ ունին գրած , որով կը  
բողոքեն իրենց հօր մահուան սպա-  
ճառն Պօղոս վարդապետ կարծելուն  
դէմ և անոր սուտ ու զրպարտութիւն  
ըլլալը կը վկայեն : »

Ահաւասիկ ատոր սուտ ըլլալուն  
յայտնի տպացոյցը .

«Մեք Մարմետ գիւղի սպաննը-  
ված Տէր Կարապետ քահանայի որ-  
դիքս՝ Յովհաննէս և Գրիգորս , և ես  
նորին դուստր Հռիփսիմէ , մեր քա-  
հանայ հօր սպաննող Պօղոս վարդա-  
պետի դէմ Կ. Պօլիս ո՛ր և իցէ դա-  
տարաններու մէջ կամ տտեաններու  
առջև դատ վարելու և բողոքելու  
համար սոյն փոխանորդադրով մեր  
կողմէն փոխանորդ կը կարգենք նոյն  
խիկ եղբայր Տէր Կարապետեանն , և  
միանգամայն իրրե խարդախութիւն  
(Տեղեկագիրն ըսել կուզէ) կը հեր-  
քենք այն լուրն՝ որ կը համբաւեն  
որպէս թէ մեք ստորագրութեամբ  
գիր տուած լինիմք թէ Պօղոս վար-  
դապետին դէմ վարելիք դատ չու-  
նիմք և այլն , վասն որոյ ի վստահու-  
թիւն սոյն փոխանորդագրութեան  
կատարող ընկր :

(Ստորագրութիւն)

Տեաննք խառն ժողովն և նորին  
անկողմնակալ Նախագահ Սրբազանն՝  
որուն առջև դեռ անցեալ շաբթու  
Պօղոս վարդապետն «Խալախս առե՛ք ,  
մօրուքս ամիւլեցէ՛ք , թող տուէ՛ք  
Դուռն երթամ» ըսեր էր , այս մասին  
ալ ինչ տնօրէնութիւն պիտի ընեն :

Պօղոս վարդապետին գալով թո՛ղ  
Դուռն երթալու մասին այնչափ չաճա-  
պարէ , հոն անպատճառ պիտի երթըց-  
վի , սպաննող որդիքն և ազգականնե-  
րն արեան գին պիտի պահանջեն իրմէ .  
ինչ կը կարծէր հապա Պօղոս վարդա-  
պետը , մին իմին հայրս սպաննէ , կամ  
կնիկս ձեռնէ ու զաւակս վիժել տայ , և  
ես բերանս գոցեմ ու նստիմ , որովհե-  
տե խառն ժողովնիս մարդասպանն ան-  
մեղ հրատարակեց :

Խառն ժողովն եթէ չուզեր ապա-  
գայ չարեաց տեղի տալ , և եթէ կուզէ  
Պօղոս վարդապետն պաշտպանել , թո՛ղ  
արդարութեամբ վարվի և Պօղոսն  
յանցաւոր վճռէ , եթէ ո՛չ Պօղոս  
վարդապետն անմեղ հրատարակելը  
անոր ձեռքէն բռնելով դատապար-  
տութեան առաջնորդել է . . . :

## Բ Ա Լ Ո Ւ

Բալուի ազգայնոց կրած անպատ-  
մելի հալածումներն , բռնութիւններն  
ու հարստահարութիւններն , զորս Մա-  
սիս անուն պատուական լրագիրն ան-  
հաւատալի կը կարծէ հոյրախնամ Տէ-  
րութեան երկրին մէջ , շարաթ աւուր  
թերթովնիս համաօտիւ հրատարա-  
կելով մեր սովորութեանը համեմատ  
կը յուսայինք որ Պատրիարքարանն ալ  
Բալուի հալածեալ ազգայնոց հանրա-  
գիրն կարգալէն ետքը առանց ժա-

մանակ կորսնցնելու իւր պարտաւորութիւնը պիտի կատարէր, սակայն ցաւ է մեզ ըսել որ Պատրիարքարանն իւր պարտաւորութիւնը ճանչնալու մասին դանդաղ և կատարելու մասին անդամալոյծ է :

Պատրիարքարանն կամ իր բնութեան կամ վարչութեան բնութեանն կամ իր պաշտօնին բնութեանն այս պիտի հարստահարութիւններն իբրեւ սովորական բաներ կը նկատէ . ապա տակելը իր բառարանին մէջ չոյել կը նշանակէ, գլխատելը՝ ածիլել, թաղելը՝ ցուրտէն պահպանել և այլն . և այս բառարանին շնորհիւ դաւառներէ հասած հանրագիրներն բարձի թողի կընէ : Գաւառացին անդիէն կը հաւածվի, կը հարստահարվի, Պատրիարքարանն իւր ընթացքէն մազի չափ չշեղիր, և եթէ ամբողջ գաւառ մը կորսրվելու վտանգին մէջ ինչայ, այն ատեն շնորհք կընէ և թ ա գ ր ի ը մը գրելու կը բարեհաճի :

Ինչ ըրաւ Պատրիարքարանը ներկայ խնդրոյն մէջ . Ս. Պատրիարքն անձամբ Մեծ Եպարքոսին երթալով Բալուի ազգայնաց վիճակին նորին Բարձրութեան պատմեց ու այս հարստահարութեանց բառնալն, յանցաւորաց պատժիլին խնդրեց . Բալուի ազգայնաց ստացուածքի, կեանքի և պատուի ապահովութիւն ուղեց . պատասխան առաւ . եթէ չառաւ, առնելու համար երկրորդ, երրորդ, չորրորդ և այլն անգամ գնաց : Չենք կարծեր . թ ա գ ր ի ը գրված ըլլալուն ալ վըստահ չենք, եթէ վստահութիւն մ'ունինք՝ ան ալ սա է թէ Պատրիարքարանն չեղբորութիւն կը պահէ : Այսպէս ըսինք, որովհետեւ Բալուցի ազգայիններէն ստուգեցինք որ այս օրերս իւրենք Մեծ Եպարքոսին աղերսագիր մը տալ կը պատրաստվին :

Իզմիրի խնդրոյն մինչև հիմա առկա մնացած ըլլալն, Բալուի վարդապետին զրպարտութեան ներքեւ բանտարկութեամբ մինչև հոս բերվին, Բիդի վարդապետին սպանման դէպքին վրայ եղած անտարբերութիւնն դժբաղդաբար կը վստահացունեն զմեզ որ Պատրիարքարանն Բալուի ներկայ խնդրոյն առջև ալ չեզոք հանդիսական մը պիտի ըլլայ :

Այս մասին դեռ շատ ըսելիքներ ունինք, բայց շատ կանոնի ըլլալով զանց կընենք, միայն իբրև դուշարութիւն սա կըսենք թէ՝ Ս. Պատրիարքին չափազանց բարի բնաւորութեանն շատ պիտի սուսկ ազգը :

Տա՛ր Աստուած որ սխալած ըլլայինք մեր դուշարութեանը մէջ . . .

ՏԱՂ ԵՒԻՐԻԻՄԷՍԷ

ԱՊՏԱԼ ԵՒԻՐԻԻՄԻՆ

(Շարանակութիւն ԴԵ ԼԵ 150)

—Օ՛, պօնճիօրնօ սինեօր Նիկողիմոս :

—Պօնճուր . . .

—Սիդ պէնի թանումաղ . . . տէյիլ . . .

—Եօգ, թանումաղ :

—Պէն տէ սէնի թանումաղ :

—Նէ՞ իսթէրսին :

—Վար պիր սինեօր ճօրճիօ, քի պու ճօրճիօ սիդին քըզ ալմը, իշտէ պու ճօրճիօ պէնտէն պիր քարօձա ալմիշ, բարալարի սինեօր Նիկողիմոստան ալ տէմիշ, պէն տէ կէլտի շինաի պուրտա, իսթէր ալմադ բարալարի, թիւրքէ եաբամաղ, պէն թալեան :

—Սինեօր, պէն թալեանձա անլամաղ :

—Պէն սէյլէր թիւրքէ :

—Թիւրքէ սէյլէր ամա, պէն թալեանձա աղնամաղ :

—Ճանրմ թիւրքէ պիր ալ սէյլէր, ճօրճիօ կէլմիշ մակածինօ պիր քարօձա ալմիշ, բարալարը վէր :

—Պունուն իշինտէ թիւրքէ օլաւադ պիր կէլմիշ պիր ալմիշ պէր տէ բարալարը վէր վար : Մակածինօ նէ՞ տիր, քարօձա քիմ տիր :

—Քարօձա, հանի օթուրուրար :

—Սանալեամ մը . . .

—Եօգ սանալեա, օթուրուրար տա եիւրիւր :

—Սնլաւամ, անլաւամ, շունա սէտեա տէսէնէ :

—Եօգ պրէ՛, քարօձա, տէրիմ, պիլմէզ նէ՞ տիր քարօձա, հանի տէօրթ եուվարլաք վար, էօնիւնտէ պէյկիր վար, եուվարլաքլար տէօնէր :

—Պօնթան տօլապը մը :

—Պէ ճանրմ, բիաղատա չօգ վար պունտան :

—Եան քէսիճի մի :

—Քարօձա, ճանրմ, քարօձա, էօնիւնտէ վար պիր պէյկիր, հանի ուղաք նէրէրէ կիթմէք իշին իշինտէ օթուրուրար, այաքլար եէրտէն քէսիլիր . . .

—Շիմտի անլաւամ, արապա, հանի թէքէրէքլէրի վար . . .

—Հա՛, իշտէ թէքէրէքլէրի օլանտան :

—Մակածինօ նէ՞ տիր :

—Սնուն տա իշինտէ օթուրուրար :

—Պու տա պաշգա պիր թիւրիւ արապա օլմալը զահէր . պունուն տա էօնիւնտէ պէյկիրի վար մը :

—Եօգ :

—Շըմէնտքէր արապալար մը :

—Եօգ, եօգ շըմէնտքէր, հանի իշինտէ օթուրուրար տա իշ եաբարլար, մակածինօ, հէր քէս վար պիր մակածինօ, քի օրտա կիտէր աքլամ սապահ իշ եաբար, ալլըր վէրիւր :

—Թիւրքան . . .

—Պրալօ, թիւրքան, իշտէ ճօրճիօ կէլտի պէնիմ թիւրքան ալտի պիր քարօձա, բարալարի վէր :

—Քիմ ալտըյա բարալարը օնտան իսթէ :

—Ճօրճիօ տէտի քի սիդ վէրէճէք :

—Պէն դարըշմաղ, սինեօր, ճօրճիօտան ալ բարալարը, պէն նէ՛ քարօձա պիլիրիմ նէ՛ մակածինօ :

—Պու ճօրճիօ սէնին քըզն քօճառը տէյիլ, սէն վէրէճէք բարալարը, եօգսա պէն քարօձամ իսթէր :

—Պուրտա քարօձա եօգ :

—Էյլէ իտէ սինեօր ճօրճիօյու իսթէր :

—Ճօրճիօ եօգ պուրտա :

—Պէն պէրլէր :

—Սաղը պույուրուն տա պէրլէյին :

—Եօգ պուրտա պէրլէր, եօգսա պաշլար պաղըրմաղա :

—Էյլէ իտէ դասգաթը դալ օթուր տա պաղըրմա :

—Պէնիմ դարնիմ տա աճ տիր, մանճեա իսթէր :

—Մանճեա եօգ :

—Էյլէ իտէ քարօձամը իսթէրիմ :

—Ճանրմ նէ՞ պաղըրլօրսուն, եաւ վաշ սէյլէ :

—Մանճեա իսթէր :

—Շօ, թորօս, թորօս :

—Պույուրուն :

—Շունա պիր բարլա եէյճէք վէրին տէ բաթլաթն, Ալլահ պէլտաթնը վէրսին, եէրին տիպինէ կէլին :

—Մասթիքա վար :

—Պիդ դուլանմաղ :

—Էյլէ իտէ քարօձամը իսթէրիմ :

—Եէրին տիպինէ կէլէյիտի շուքարօձա տա . . .

—Պօրտո շարապ բէք կիւզէլ, վար պուրտա :

—Եօգ ամա, ալտըրըրը սինեօր :

—Մաքարօնի բէք սէվէր :

—Պիր բարլա մարքարնա բիլիր տէ վէր թորոս :

—Պէն եալընըզ եէմէք եէմէզ, պիրի օլաճադ քի լաֆ էտէրիմ :

—Պէն կէլիրիմ տէ լաֆ էտէրիզ, սուս օլ :

—Պէնիմ մատամա վար մակածինօտա օնա պիր թէքէրէ եաղաճաք, կէլէճէք պէրապէր եէյճէք :

—Այօլ, պունուն պուրտալ լօքանիթա մը տըր . սէն իշի աղտըրլօրսուն եա :

—Վէր քարօձամը կիտէյիմ իշին

մէ, նիշին ալտի վերմէզ պէնիմ քա-  
րօճա :

— Չաթ չաթ չաթ :

— Քիմ պու :

— Տուր պագալըմ :

— Թըք թըք թըք :

— Անթրէ :

— Օ՛, սինեօր ճօրճօ, սէնին մա-  
տամանըն պագալը վերմէզ բարա-  
լարը :

— Միւսիւ ժօրժ, նէ՞ տիր պու  
քարօճա բաթըրարը :

— Ճանըմ պիր արապա ալըք քի,  
թօղլու հալատա ֆամիլեայը կէզտիր-  
մէյէ կէօթիւրէլիմ, բարասընը վեր-  
մէյի կիթսին, նիշին պէնի քիւշիւք  
պրաքըրըն պէօյլէ. առէթա նամու-  
սուսու պիր բարալըք էտիօրսուն .  
պիրի թարաֆըման կէլիպ բարա իս-  
թէտի մի՛ հէմէն վերմէյի, պէն վեր-  
մէյօրսամ սանա կէօնտէրիօրսամ՝  
հէլպէթ պիր շէյ պիլ՝յօրսում, օ դա-  
տար ահմաք տէյիլիզ շիւքիւր ալլա-  
հա : Նէ՞ իսէ, հէրիֆէ բարաօն տէ տէ  
շու նամուսուսու կէրիսէ կէթիր :

— Բարաօն, սինեօր, բարաօն, բա-  
րալարը պէն վերմէյէք, շաքա եաքարըմ՝  
պէն, պիր ազ կիւլէլիմ տէյի :

— Պիլիմ գօյըն բէտէր միւսիւ  
Նիկոդիմոս, չօք շաքաճը արը, սին-  
եօր ֆարլօ, բարա վերմէքաէն գա-  
չքնաղ :

— Պէն տէ էօյլէ պիլի :

— Չընկըլ չընկըլ չընկըլ . . .

— Եէմէք հաղըր պույուրուն :

— Ամա պէն իսթէր քի պիլիմ մա-  
տամա տա կէլիսն եէսին, հէմ սիդին  
մատամայլան կէօրիւշիւն :

— Միւս տա չաղըրըն :

— Հայտէ պիլ ինէլիմ տէ օ տա  
կէլիլ :

(Շարունակել)

## ԹԱՏՐՈՆԸՆ ՄԷՔԹՈՒՊԼԱՐԸ

ԻԻԶԻՆՃԻԻ ՄԷՔԹՈՒՊ

Տօթ ում :

Նէ տէսէն հագգըն վար, ֆէնա  
գարըյա տիւշմիւշիւն, գարընին է-  
լիսաէն չէքտիքիւրիսի կէօրիւրսէմ  
սըրըք համալարընըն եիւք իլէ պօյըր  
եօգարը չըգմալարը հաթըրմա կէլիլ :  
Ձէվալը տէլիքանը . . . չարըտա  
պիւթիւն կիւն չալըքա կօրուտուգ-  
տան սօնրա, աքչամլարը տա էվ հըդ-  
մէթի կէօրիւրսին, չիւնքի գարըն  
օլաճագ հէր կիւն քէյֆինէ տօթլա-  
րընըն եախօտ ագրապալարընըն էվի-  
նէ կիտիպ կէզմէքաէ, վէ հէր աք-  
չամ սաաթ եարըմտա էվէ տէօնիւպ  
քէօչէտէ օթ ուրմագտան պաշգա պիր  
շէյ եաքարըք եօգ. օտալարը սէն

սիւքիւրիւրսին, սէտիրէրի սէն տիւ-  
ղէլիւրսին, եէմէյի սէն ըրտըրսըն,  
գահվէյի սէն քիշիքիւրսին, գարըն եա  
պիսանըն էօնիւնտէ սիւքիւրսին, եախօտ  
թիւրքիւ չաղըրքա օյնար : Վագաա  
սէնին շու հալին սապր օլուսուր հալ  
տէյիլ. քէնտիսի սիւսէ վէրէն վէ թէմ-  
պէլ պիր գարըք էլիսէ տիւշմէք առէ-  
թա տէնիլէ տիւշմէք տէմէք տիր,  
եիւզմէք տէ պիւլէտին մի, քօյ վէր  
եազասընը : Ձէվալը չօճուգ տէնիլին  
ալթընաան էլլէրիսի այաքլարընը չար-  
բարաք եօգարը չըքմայա ճապալար-  
սըն, եօրուլուրսուն, հէլաք օլուրսուն,  
եիւնէ տէնիլին տիւքիւրսուն եիւնէ :  
Պու թաքըմ գարըլարա էվ երգան  
տէրլէր քի, Ալլահ սիւշմանըմք պէօյ-  
լէ գարըլարա տիւշիւրմէսին :

Շու հալտէն գուրթուլմաք իշին  
պէնտէն նասիհաթ իսթէմիշիւն. նէ՛  
նասիհաթ վէրէյիմ ա՛ չօճուք, պու  
հալտէն գուրթուլմաք իշին գարըն-  
տան գուրթուլմաքսըն. պու տա օ-  
լամաղ : Լաքին գարընը եօլա կէթիլ-  
մէք իշին պիր իքի թէրթիւլ իլաճ  
թարիֆ իտէյիմ տէ պիլիլ պիրէր  
գուլան, պագալըմ նաթըր օլուր :  
Մատէմ քի գարըն սիւսիւ բէք չօգ  
սէվիօր, պիր սապահ էրքէն սանտը-  
ղըն ալըպ թէքմիլ բուպալարընը,  
բօթիւնէրիսի, շապալարընը, էլտի-  
վէնէրիսի ալըպ Պիթ բաղարընա կէօ-  
թիւր սաթ : այնալարը տա պիրինէ  
սաթ քի գարըն իւշ տէօրթ սաաթ  
այնանըն էօնիւնտէ կէլիպ սիւքիւրսին-  
սին : Պուսուն իւզէրիսէ գարըն հըքս-  
լանըր, սէն ֆէրահլան, օ աղլար, սէն  
կիւլ, օ տէօյիւնիւր, սէն օյնա, շու  
հալլէր իլէ քէնտիսի գարընա խըյա-  
նէթ, տույլուսուզ վէ ճէլաա կէօս-  
թէր. գարըն պագար քի քէնտի տէր-  
տիսէ տէրման օլմաթըտան պաշ-  
գա, ումուրուստա պիլէ օլմայօր, եա-  
վաշ եալաշ եուսուշար. եուսուշամա-  
ղա պաշաաղընըն, սէրթէն, վէ  
տիգիլիւրիսի էլիսէ ալ : Եկէր պու  
իլաճ ըլա էյի օլմաղ իսէ, գարընըն  
աալա հաղը իթ մէտիլի շէյլէրի  
եաք. մէսէլա գըսգանճ իսէ, պիր  
պաշգա գարըյա լաթիֆէ օլարադ իշ-  
մար էթ, էկէր քէնտիսի կիւզէլ եէ-  
րինէ գօր իսէ, պաշգա պիր գարընըն  
կիւզէլիլիսի քէնտիսէ մէտէ էթ : Պու  
իլաճ իլէ տէ էյի օլմաղ իսէ, պաղը  
աքչամ պիր իքի թօգաթ վուր սու-  
րաթընա : Պուսունլա տա ըսլահ օլմաղ  
իսէ, պաշլա նասիհաթ վէրմէյէ. է-  
կէր նասիհաթ տա տիլիսմէլ իսէ, օ  
վագըթ եիւնէ պանա պիր մէքթուպ  
եաղ, իլաճընը սէօյլէրիմ :

Հօշմա գալ :

ԹԱՏՐՈՆ

ԲՈԼԻԹԻԲԱ ՐՈՒՆՈՒ

Գօրգմայըն, պիր շէյ եօգ . . .  
պիր շէյ եօգ ամա քօնսօլիտէրիսին  
րէնկի աթար . . . Լաքին նէ՞ տէր-  
սինիլ շու թայմը զաղէթաալընըն նէշը  
իթտիլի սէրթ մէքթուպա. Ալմանեա  
ղագէթալարընըն Պէլճիքայա գարըն  
նէշը իթտիլիսի հիտաթէթէնկիլ վէ  
էօրֆաթամիլ պէնտէրէ. Տուր պա-  
գալըմ, բօլիթիքա պուլուլթարընըն  
պիրպիլիլիսին վուրուպ կիւրլէմէսին-  
տէն պիր շէյ չըգաճագ ամա, աճա-  
պա րահմէթ մի եաղաճագ, եօգսա  
տօլու մու,

Օրադոյցա պագալը . . . :

Պէլճիքատան Ալմանեայա վէրի-  
լէն ճէվապ քեաֆի սայրլաաղըք ի-  
շին, Պէլճիքա պիր աղ ճէվապ տահա  
էքլէյէճէք տիր իլք ճէվապընա : Լա-  
քին Ֆլանտըր Լիպէրալ տօթթուսուղ  
իտաաա իտէր քի, Պէլճիքա իլէ Ալ-  
մանեա պէյնիստէ վուգու սուլան  
մարաղա հաֆիֆ տէյիլ տիր. գաչ  
օքքա օլտուղուսու կէլէճէք թէլըք-  
րաֆլարտան սնլարըք :

Աթինատա թրիքուրիսին ըլյասէ-  
թի ալթընտա եէնի պիր վիւքէլա  
թէշթիլ օլտու : Տուր պագալըմ գաչ  
կիւն սիւրէճէք :

Սարանատան սէն չըքմայօր պու  
կիւնէրտէ. աճէպ սուլահ՝ մը եաթ-  
տըլար տէյիլիմ. Գարանլըղա թաշ ա-  
թամամ. պիր իքի կիւն տահա պէք-  
լէյիլիմ :

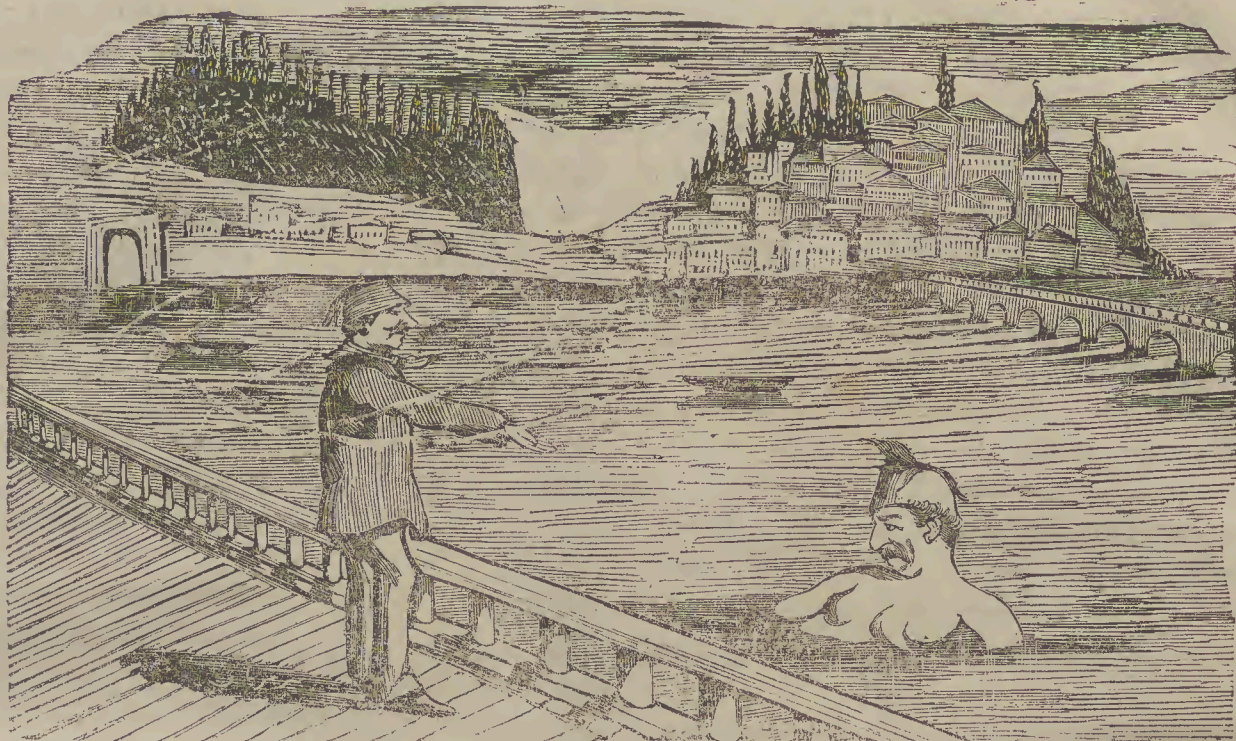
Ինիլիթէրա տա Րուսիայլան աթ-  
լամաղաճ օյնայճագլար կիպի քէշֆ ի-  
տէյօրսում ամա, քէշֆիմէ կիւվէնէ-  
մէտիլիմտէն Քէօյլէմէյէ ութմանըյօ-  
րում : Օրադըրտէն էյիսի եօգ, հիշ  
ուլթանմաղ, քէշֆի նէ իսէ սէրպէթ  
սէօյլէր :

Բօլիթիքա հալատիլիլիսին քօն-  
սօլիտէրտէն ալմալը. հէր պիրի  
քէնտի իշինէ եաթար պիր հալատիլ  
տօղրուր, օրթայա աթար, հէլէ շու  
էյիլիք վար քի քէնտիլէրի տէ պիր-  
պիլիլիսին հալատիլիլիսին ինան-  
մաղլար :

Պու զէվալըլար վիւրօքատան կէլէն  
տիւղկիւն թէլէկրաֆլարտան աղ պիր  
սէրսէմիլիսիլիսի տմա քէնտիլիլիսի  
թէլ թօլլաալար :

Պանա գալաա պէօյլէ վագըթլար-  
տա ալըք օլան գաբամալը, գաբա-  
լըք օլան ալմալը :

Ին քէստիրմէ եօլ պու տուր. պիր  
քէստիրմէ եօլ տահա վար տմա, օ  
եօլ ինանտան գաշանլարա կէօթիւ-  
րիլիլ քի ալաշմաղընլար :



—Այ՛լ ալու հալատա սրանքօ օլուր մու:  
—Նէ պանեօսու պէ՛, քարա քէօյէ կիտէյօրում:

## ԾԱՆՈԹՅԱՌՈՒՆԻՔ

Մայրաքաղաքիս գիւղերէն մէկուն մէջ պատուաւոր հայ ընտանիքի մը քով երկու պզտիկ տղայոց դաստիարակութեան յանձնառու՝ ուսեալ և լեզուագէտ հայ օրիորդ վարժուհի մը կը փնտռուի:

Ուզողը լրագրոյս գրասենեակէն կրնայ տեղեկութիւն առնել:

### ՄԵՆ՝ ԳԱՐԵԳԻՆ ԷՖ. ՄԵԼԻՔԵԱՆ

Վկայեալ իրաւաբանը իւր գրասենեակը Պահճէ քափու թաշխան թիւ 38 սենեակը հաստատած ըլլալով, այս առթիւ պատիւ ունի ծանուցանել արգոյ հասարակութեան որ ամեն տեսակ դատերու փոխանորդութիւն ընել յանձն կառնէ, չափաւոր գիներով:

Անգղիերէն խօսակցութեան վարժ և առևտրական գործոց տեղեակ եւ ըրտասարդ մը կը փափաքի Անգղիացոց հետ առևտրական յարաբերութիւն սնեցող վաճառականի մը քով ծառայել:

Տեղեկութիւնք գրասենեակէս կը տրուին:

Հայ երիտասարդ մը կը ծանուցանէ, թէ ով որ իւր խանութին վրայ կուզէ գունաւոր գրեր գրել տալ որ և է լեզուէ թէ թուղթի թէ ապակիի և թէ փայտի վրայ փառաւոր կեր-

պով և արժան գնով գրելու պատրաստ է: Նաե կը ծանուցանէ որ ով ուր կուզէ Հոյկարանութիւն դաս առնել խանութի երես, օրը ժամ մը կը խօստանայ երթալ դաս տալ փոքր ինչ ամաւանաւ մը, ինք տեսնալ ուզողը Տիրէկէր արասը 2 թիւ Սափրիչ Բարթիկ Աղային խանութը կամ Պահճէ գափուն ջրավաճառ Պօղոս Աղային խանութը գիմելու է:

### ԳՈՒՄԱՆՏԱՐԻԱ

Կիպրոսի այս աղնիւ և սնեղարար գինին որ մարմին և արիւն զօրացընելու և ստամոքսի ոյժ տալու համար շատ անգամ փորձուած և մեծ օգուտներ տեսնուած է, 3 էն մինչև 20 տարեկան և ուրիշ քանի մը տեսակ զաւտ և մաքուր գինիներ, և խաղողէ քաշուած անարատ պատուական օղի, և մանիշակէ շինուած մաքուր օշորակ որ մարդուս շատ օգտակար է, զմեւ շիշէներով և չափաւոր գիներով կը ծախուին Կ. Պօլիս Պալլոք բազար թահմիշ փողոց թիւ 9 մաղաղան, և Բերա Պօնմարչէի գիմաց Գ. Գըլքեանի մաղաղան: Օ Ք մարքայով չը զմեւումները երաշխաւորեալ չեն:

### ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ՔԻՊԱՐԵԱՆ

Պատիւ ունի ծանուցանել Արգոյ հասարակութեան թէ պատրաստ է իրեն գիմող յաճախորդները դո՛հ ընել շիմիլի, պղնձի, արցրի և այլ և այլ նիւթերու վրայ ուզուած ձևերը, գը-

րերն ու պատկերները ճշգիւ փորագրելու մասին:

Իրեն հետ գործ ունենալ փափաղող յաճախորդները ղինքը կրնան գանել 'ի վերնայարկ Ֆրէնկեան գրատան, Ուզուն չարչը, Գիլիտ խանի կից:

### Խ Օ Ս Ք

ԱՍՍՅԵԱԼ Ի Յ. ԳՈՒՐԳԵՆԱՅ

Ի ԿԱՃԱՌԻ

ՎԱՐԱՋԴԱՏԵԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

Կը գտնուի Մէրճան չարչին Ալի փաշա խանը ընկերութեան գրապահ Ագրիպպանեան Մարտիրոս Էֆ. ինքով, Հայ դրամաճառաց խանութները, Պահճէ գափուն ջրավաճառ Պօղոս աղային խանութը և Կամուրջի գլուխին պարագան:

Գին 2 զրուշ:

### ՀԱՄԱՌՕՏ ԱՇԽԱՐՀԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

ԲՆԱԿԱՆ, ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ, ՍԻՍՈՒՄԱԿԱՆ

Ս. Երուսաղիմայ վանուց տպարանէն 'ի լոյս ընծայուած այս դասագիրքը կը ծախուի բոլոր Հայ դրամաճառաց քով, ողջ ստակ 7 զրշ:

### ՏԷՐ — ԽՄԲԱԳԻՐ

Յ. Յ. ՊԱՐՈՆԵԱՆ

### ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ե. Մ. ՏՆՏԵՍԵԱՆ

Կ. ՊՈԼԻՍ

ՊԱՀՃԷ ԳԱՐՈՒ ԷՍԱՏ ԷՅԷՆՏԻ ԽԱՆԹԻԻ 11